

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem 1K Easy Filler hellgrau

Versione	IT / IT	Data di revisione:	Data ultima edizione: 16.03.2026
2.1		16.04.2026	Data della prima edizione: 17.10.2019

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1 Identificatore del prodotto

Nome commerciale : Carsystem 1K Easy Filler hellgrau

Codice prodotto : 151.522

1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Utilizzazione della sostanza/della miscela : Pitture, Stucchi/mastici

Restrizioni d'uso raccomandate : Uso industriale, uso professionale

1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Società : Vosschemie GmbH
Esinger Steinweg 50
25436 Uetersen
Germany
info@vosschemie.de

Telefono : 04122 717 0
Telefax : 04122 717158

Organizzazione che ha redatto la SDS : Laboratorio
04122 717 0
sds@vosschemie.de

1.4 Numero telefonico di emergenza

Telefono : Giftinformationszentrum (GIZ)-Nord,
Göttingen, Deutschland
0551 19240

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem 1K Easy Filler hellgrau

Versione IT / IT
2.1

Data di revisione:
16.04.2026

Data ultima edizione: 16.03.2026
Data della prima edizione: 17.10.2019

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

Aerosol, Categoria 1	H222: Aerosol estremamente infiammabile. H229: Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
Irritazione oculare, Categoria 2	H319: Provoca grave irritazione oculare.
Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola, Categoria 3, Sistema nervoso centrale	H336: Può provocare sonnolenza o vertigini.
Pericolo a lungo termine (cronico) per l'ambiente acquatico, Categoria 2	H411: Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

2.2 Elementi dell'etichetta

Etichettatura (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

Pittogrammi di pericolo :



Avvertenza : Attenzione

Indicazioni di pericolo : H222 Aerosol estremamente infiammabile.
H229 Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
H319 Provoca grave irritazione oculare.
H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.
H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Descrizioni supplementari del rischio : EUH066 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.
Una insufficiente areazione del locale potrebbe dar luogo alla formazione di miscele esplosive.

Consigli di prudenza : P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.
P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

Prevenzione:

P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem 1K Easy Filler hellgrau

Versione IT / IT
2.1

Data di revisione:
16.04.2026

Data ultima edizione: 16.03.2026
Data della prima edizione: 17.10.2019

P211 Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.
P251 Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.
P260 Non respirare i vapori.

Immagazzinamento:

P410 + P412 Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/ 122 °F.

Smaltimento:

P501 Smaltire il prodotto/ recipiente in un impianto autorizzato in conformità alla regolamentazione locale, regionale, nazionale e internazionale.

Componenti pericolosi da segnalare in etichetta:

2-propanone
acetato di n-butile
acetato di 1-metil-2-metossietile
Idrocarburi, C10, aromatici, <1% naftalene

Etichettatura aggiuntiva

EUH208 Contiene 4-morfolin-carbaleide. Può provocare una reazione allergica.

2.3 Altri pericoli

Questa sostanza/miscela non contiene componenti considerati sia persistenti, bioaccumulabili che tossici (PBT), oppure molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentrazioni di 0.1% o superiori.

informazioni ecologiche: La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

informazioni tossicologiche: La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2 Miscele

Natura chimica : aerosol
Miscela

Componenti

Nome Chimico	N. CAS N. CE N. INDICE Numero di registrazione	Classificazione	Concentrazione (% w/w)

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem 1K Easy Filler hellgrau

Versione IT / IT
2.1

Data di revisione:
16.04.2026

Data ultima edizione: 16.03.2026
Data della prima edizione: 17.10.2019

2-propanone	67-64-1 200-662-2 606-001-00-8 01-2119471330-49	Flam. Liq. 2; H225 Eye Irrit. 2; H319 STOT SE 3; H336 (Sistema nervoso centrale) EUH066	>= 25 - < 50
acetato di n-butile	123-86-4 204-658-1 607-025-00-1 01-2119485493-29	Flam. Liq. 3; H226 STOT SE 3; H336 (Sistema nervoso centrale) EUH066	>= 12,5 - < 20
acetato di 1-metil-2-metossietile	108-65-6 203-603-9 607-195-00-7 01-2119475791-29	Flam. Liq. 3; H226 STOT SE 3; H336 (Sistema nervoso centrale)	>= 2,5 - < 5
Biossido di titanio	13463-67-7 236-675-5 01-2119489379-17		>= 2,5 - < 5
bis(ortofosfato) di trizinc	7779-90-0 231-944-3 030-011-00-6 01-2119485044-40	Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 1; H410 Fattore-M (Tossicità acuta per l'ambiente acquatico): 1 Fattore-M (Tossicità cronica per l'ambien- te acquatico): 1	>= 0,25 - < 2,5
etanolo	64-17-5 200-578-6 603-002-00-5 01-2119457610-43	Flam. Liq. 2; H225 Eye Irrit. 2; H319	>= 1 - < 2,5
Idrocarburi, C10, aromatici, <1% naftalene	Non assegnato 918-811-1 01-2119463583-34	STOT SE 3; H336 (Sistema nervoso centrale) Asp. Tox. 1; H304 Aquatic Chronic 2; H411 EUH066	>= 0,25 - < 2,5
4-morfolincarbaleide	4394-85-8 224-518-3 01-2119987993-12	Skin Sens. 1B; H317	>= 0,1 - <= 0,5

Per spiegazioni sulle abbreviazioni vedi paragrafo 16.

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem 1K Easy Filler hellgrau

Versione IT / IT
2.1

Data di revisione:
16.04.2026

Data ultima edizione: 16.03.2026
Data della prima edizione: 17.10.2019

SEZIONE 4: misure di primo soccorso

4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

- | | | |
|-----------------------------------|---|---|
| Informazione generale | : | Il soccorritore deve munirsi di protezione individuale.
Togliere dall'esposizione, far sdraiare.
In caso di incoscienza porre su un fianco in posizione stabile e consultare un medico.
Togliere immediatamente gli indumenti e le scarpe contaminate. |
| Se inalato | : | Portare all'aria aperta.
In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico. |
| In caso di contatto con la pelle | : | Lavare subito con sapone ed acqua abbondante.
In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico. |
| In caso di contatto con gli occhi | : | In caso di contatto con gli occhi, rimuovere le lenti a contatto e sciacquare immediatamente con molta acqua anche sotto le palpebre, per almeno 15 minuti.
Qualora persista l'irritazione agli occhi, consultare un medico. |
| Se ingerito | : | L'ingestione non è considerata una possibile via di esposizione.
Far bere immediatamente grandi quantità d'acqua.
Chiamare immediatamente un medico. |

4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

- | | | |
|--------|---|---|
| Rischi | : | Provoca grave irritazione oculare.
Può provocare sonnolenza o vertigini.
L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle. |
|--------|---|---|

4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

- | | | |
|-------------|---|----------------------------|
| Trattamento | : | Trattare sintomaticamente. |
|-------------|---|----------------------------|

SEZIONE 5: misure di lotta antincendio

5.1 Mezzi di estinzione

- | | | |
|--------------------------------|---|--|
| Mezzi di estinzione idonei | : | Anidride carbonica (CO ₂)
Polvere asciutta
Getto d'acqua nebulizzata
Agente schiumogeno |
| Mezzi di estinzione non idonei | : | Getto d'acqua abbondante |

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem 1K Easy Filler hellgrau

Versione	IT / IT	Data di revisione:	Data ultima edizione: 16.03.2026
2.1		16.04.2026	Data della prima edizione: 17.10.2019

5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

- | | | |
|--------------------------------------|---|---|
| Pericoli specifici contro l'incendio | : | I vapori possono formare miscele esplosive con l'aria.
In caso di incendio o alte temperature possibile formazione di pericolosi vapori tossici. |
| Prodotti di combustione pericolosi | : | Monossido di carbonio, anidride carbonica o idrocarburi incombusti (fumo). |

5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

- | | | |
|---|---|--|
| Dispositivi di protezione speciali per gli addetti all'estinzione degli incendi | : | Usare i dispositivi di protezione individuali. Portare respiratore appropriato. |
| Ulteriori informazioni | : | Utilizzare sistemi estinguenti compatibili con la situazione locale e con l'ambiente circostante.
In caso di incendio e/o esplosione non respirare i fumi.
Spruzzi d'acqua possono essere usati per raffreddare contenitori chiusi.
Smaltire l'acqua contaminata usata per l'estinzione ed il residuo dell'incendio secondo le norme vigenti. |

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

- | | | |
|-------------------------|---|---|
| Precauzioni individuali | : | Indossare indumenti protettivi.
Evacuare il personale in aree di sicurezza.
Eliminare tutte le sorgenti di combustione.
Prevedere una ventilazione adeguata.
Non inalare vapori o nebbie.
Evitare il contatto con la pelle, con gli occhi e con gli indumenti. |
|-------------------------|---|---|

6.2 Precauzioni ambientali

- | | | |
|------------------------|---|---|
| Precauzioni ambientali | : | Non deve essere abbandonato nell'ambiente.
In caso d'inquinamento di fiumi, laghi o fognature, informare le autorità competenti in conformità alle leggi locali. |
|------------------------|---|---|

6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

- | | | |
|--------------------|---|--|
| Metodi di bonifica | : | Arieggiare il locale.
Conservare in contenitori adatti e chiusi per lo smaltimento. |
|--------------------|---|--|

6.4 Riferimento ad altre sezioni

Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale., Per considerazioni in merito allo smaltimento vedere sezione 13.

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem 1K Easy Filler hellgrau

Versione	IT / IT	Data di revisione:	Data ultima edizione: 16.03.2026
2.1		16.04.2026	Data della prima edizione: 17.10.2019

- Ventilazione Locale/Totale : Prevedere una ventilazione adeguata.
- Avvertenze per un impiego sicuro : Recipiente sotto pressione. Proteggere dai raggi solari e non esporre a una temperatura superiore ai 50 °C / 122 °F. Non forzare l'apertura o bruciare, anche dopo l'uso. Assicurare un sufficiente ricambio d'aria e/o un'aspirazione negli ambienti di lavoro.
- Indicazioni contro incendi ed esplosioni : Non vaporizzare su una fiamma o su un corpo incandescente. Tenere lontano da fiamme libere, superfici calde e sorgenti di ignizione. Proteggere dai raggi solari diretti.
- Divieto di fumare.
- Misure di igiene : Non inalare l'aerosol.

7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

- Requisiti del magazzino e dei contenitori : Osservare quanto prescritto per la conservazione degli aerosol! Tenere i contenitori ermeticamente chiusi in un ambiente fresco e ben ventilato. I vapori dei solventi sono più pesanti dell'aria e si propagano al suolo. Proteggere dai raggi solari diretti. Tenere lontano da fonti di calore e altre cause d'incendio.
- Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio : Lo stoccaggio deve essere effettuato in accordo con la BetrSichV (Germania).
- Indicazioni per il magazzino insieme ad altri prodotti : Mantenere lontano da alimenti e bevande.

7.3 Usi finali particolari

- Usi particolari : Nessun dato disponibile

SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale

8.1 Parametri di controllo

Limiti di esposizione professionale

Componenti	N. CAS	Tipo di valore (Tipo di esposizione)	Parametri di controllo	Base
2-propanone	67-64-1	TWA	500 ppm 1.210 mg/m3	2000/39/EC
Ulteriori informazioni: Indicativo				
		TWA	500 ppm 1.210 mg/m3	IT VLEP
		TWA	250 ppm	ACGIH
		STEL	500 ppm	ACGIH

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem 1K Easy Filler hellgrau

Versione IT / IT
2.1

Data di revisione:
16.04.2026

Data ultima edizione: 16.03.2026
Data della prima edizione: 17.10.2019

acetato di n-butile	123-86-4	STEL	150 ppm 723 mg/m3	2019/1831/E U
	Ulteriori informazioni: Indicativo			
		TWA	50 ppm 241 mg/m3	2019/1831/E U
	Ulteriori informazioni: Indicativo			
		STEL	150 ppm 723 mg/m3	IT VLEP
		TWA	50 ppm 241 mg/m3	IT VLEP
		TWA	50 ppm	ACGIH
		STEL	150 ppm	ACGIH
butano (contenente < 0.1 % butadiene (203-450-8))	106-97-8	STEL	1.000 ppm	ACGIH
Biossido di titanio	13463-67-7	TWA (Frazione respirabile)	0,2 mg/m3 (Biossido di titanio)	ACGIH
		TWA (Frazione respirabile)	2,5 mg/m3 (Biossido di titanio)	ACGIH
acetato di 1-metil-2-metossietile	108-65-6	STEL	100 ppm 550 mg/m3	2000/39/EC
	Ulteriori informazioni: Identifica la possibilità di significativo assorbimento attraverso la pelle, Indicativo			
		TWA	50 ppm 275 mg/m3	2000/39/EC
	Ulteriori informazioni: Identifica la possibilità di significativo assorbimento attraverso la pelle, Indicativo			
		TWA	50 ppm 275 mg/m3	IT VLEP
	Ulteriori informazioni: La notazione che riporta il termine 'cute' per un valore limite di esposizione professionale, indica la possibilità di un assorbimento significativo attraverso la cute.			
		STEL	100 ppm 550 mg/m3	IT VLEP
	Ulteriori informazioni: La notazione che riporta il termine 'cute' per un valore limite di esposizione professionale, indica la possibilità di un assorbimento significativo attraverso la cute.			
isobutano (< 0,1% 1,3-butadiene (203-450-8))	75-28-5	STEL	1.000 ppm	ACGIH
etanolo	64-17-5	STEL	1.000 ppm	ACGIH

Valore limite biologico professionale

Denominazione della sostanza	N. CAS	Parametri di controllo	Tempo di campionamento	Base
2-propanone	67-64-1	Acetone: 25 mg/l (Urina)	Alla fine del turno (non appena possibile dopo cessazione dell'esposizione)	ACGIH BEI

Livello derivato senza effetto (DNEL) secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem 1K Easy Filler hellgrau

Versione IT / IT
2.1

Data di revisione:
16.04.2026

Data ultima edizione: 16.03.2026
Data della prima edizione: 17.10.2019

Denominazione della sostanza	Uso finale	Via di esposizione	Potenziali conseguenze sulla salute	Valore
2-propanone	Lavoratori	Inalazione	Effetti sistemici a lungo termine	1210 mg/m3
	Lavoratori	Inalazione	Effetti locali a lungo termine	2420 mg/m3
	Lavoratori	Contatto con la pelle	Effetti sistemici a lungo termine	186 mg/kg p.c./giorno
	Consumatori	Inalazione	Effetti sistemici a lungo termine	200 mg/m3
	Consumatori	Contatto con la pelle, Orale	Effetti sistemici a lungo termine	62 mg/kg p.c./giorno
acetato di n-butile	Lavoratori	Inalazione	Effetti sistemici a lungo termine, Effetti locali a lungo termine	300 mg/m3
	Lavoratori	Inalazione	Effetti sistemici acuti	600 mg/m3
	Lavoratori	Dermico	Effetti sistemici a lungo termine, Effetti sistemici acuti	11 mg/kg p.c./giorno
	Consumatori	Inalazione	Effetti sistemici a lungo termine, Effetti locali a lungo termine	35,7 mg/m3
	Consumatori	Inalazione	Effetti sistemici acuti	300 mg/m3
	Consumatori	Dermico	Effetti sistemici a lungo termine, Effetti sistemici acuti	6 mg/kg p.c./giorno
	Consumatori	Orale	Effetti sistemici a lungo termine, Effetti sistemici acuti	2 mg/kg p.c./giorno
	Lavoratori	Inalazione	Effetti sistemici a lungo termine	275 mg/m3
	Lavoratori	Contatto con la pelle	Effetti sistemici a lungo termine	796 mg/kg p.c./giorno
	Consumatori	Inalazione	Effetti sistemici a lungo termine	33 mg/m3
	Consumatori	Contatto con la pelle	Effetti sistemici a lungo termine	320 mg/kg p.c./giorno
	Consumatori	Orale	Effetti sistemici a lungo termine	36 mg/kg p.c./giorno
	Lavoratori	Inalazione	Effetti sistemici a lungo termine	50,3 mg/m3
	Lavoratori	Contatto con la pelle	Effetti sistemici a lungo termine	11,7 mg/kg p.c./giorno
	Consumatori	Inalazione	Effetti sistemici a lungo termine	8,93 mg/m3
4-morfolin-carbaleide	Consumatori	Contatto con la pelle	Effetti sistemici a lungo termine	4,17 mg/kg p.c./giorno
	Consumatori	Orale	Effetti sistemici a lungo termine	4,17 mg/kg p.c./giorno

Concentrazione prevedibile priva di effetti (PNEC) secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem 1K Easy Filler hellgrau

Versione IT / IT
2.1

Data di revisione:
16.04.2026

Data ultima edizione: 16.03.2026
Data della prima edizione: 17.10.2019

Denominazione della sostanza	Compartimento ambientale	Valore
2-propanone	Acqua dolce	10,6 mg/l
	Acqua di mare	1,06 mg/l
	Impianto di trattamento dei liquami	100 mg/l
	Sedimento di acqua dolce	30,4 mg/kg peso secco (p.secco)
	Sedimento marino	3,04 mg/kg peso secco (p.secco)
	Suolo	29,5 mg/kg peso secco (p.secco)
acetato di n-butile	Acqua dolce	0,18 mg/l
	Acqua di mare	0,018 mg/l
	Sedimento di acqua dolce	0,981 mg/kg peso secco (p.secco)
	Sedimento marino	0,098 mg/kg peso secco (p.secco)
	Impianto di trattamento dei liquami	35,6 mg/l
	Suolo	0,09 mg/kg peso secco (p.secco)
acetato di 1-metil-2-metossietile	Acqua dolce	0,635 mg/l
	Acqua di mare	0,064 mg/l
	Impianto di trattamento dei liquami	100 mg/l
	Sedimento di acqua dolce	3,29 mg/kg peso secco (p.secco)
	Sedimento marino	0,329 mg/kg peso secco (p.secco)
	Suolo	0,29 mg/kg peso secco (p.secco)
bis(ortofosfato) di trizinc	Acqua dolce	38,8 µg/l
	Acqua di mare	15,2 µg/l
	Sedimento di acqua dolce	289,1 mg/kg peso secco (p.secco)
	Sedimento marino	319,2 mg/kg peso secco (p.secco)
	Impianto di trattamento dei liquami	196,8 µg/l
	Suolo	163,6 mg/kg peso secco (p.secco)
etanolo	Acqua dolce	0,96 mg/l
	Acqua di mare	0,79 mg/l
	Impianto di trattamento dei liquami	580 mg/l
	Sedimento di acqua dolce	3,6 mg/kg peso secco (p.secco)
	Sedimento marino	2,9 mg/kg peso secco (p.secco)
	Suolo	0,63 mg/kg peso secco (p.secco)

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem 1K Easy Filler hellgrau

Versione IT / IT
2.1

Data di revisione:
16.04.2026

Data ultima edizione: 16.03.2026
Data della prima edizione: 17.10.2019

	Orale (Avvelenamento secondario)	0,38 mg/kg cibo
4-morfolinicarbaldeide	Acqua dolce	0,5 mg/l
	Acqua di mare	0,05 mg/l
	Impianto di trattamento dei liquami	2000 mg/l
	Sedimento di acqua dolce	1,85 mg/kg peso secco (p.secco)
	Sedimento marino	0,185 mg/kg peso secco (p.secco)
	Suolo	0,076 mg/kg peso secco (p.secco)

8.2 Controlli dell'esposizione

Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale (DPI)

Protezione degli occhi/ del volto : Occhiali di protezione di sicurezza aderenti
Occhiali di sicurezza con protezione laterale conformemente alla norma EN166

Protezione delle mani

Materiale : gomma butilica
Tempo di permeazione : > 480 min
Spessore del guanto : >= 0,4 mm
Linee guida : DIN EN 374
Indice di protezione : Classe 6

Osservazioni : La scelta di un guanto appropriato non dipende unicamente dal materiale di cui è fatto, ma anche da altre caratteristiche di qualità e le sue particolarità da un produttore all'altro. Il tempo esatto di penetrazione può essere ottenuto dal produttore dei guanti di protezione, e deve essere osservato. Protezione preventiva dell'epidermide

Protezione della pelle e del corpo : Indossare adeguate tute protettive, per es. in cotone o in fibre sintetiche resistenti al calore.
Vestiaro con maniche lunghe

Protezione respiratoria : Normalmente non è richiesto alcun dispositivo di protezione delle vie respiratorie.
In caso di ventilazione insufficiente utilizzare un apparecchio respiratorio.
Quando si verificano concentrazioni superiori ai limiti di esposizione, è obbligatorio l'uso di adeguati sistemi di protezione delle vie respiratorie.

Filtro tipo : Filtro tipo A-P

Accorgimenti di protezione : Usare solo con ventilazione adeguata.
Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego.
Evitare il contatto con la pelle, con gli occhi e con gli indumenti.

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem 1K Easy Filler hellgrau

Versione	IT / IT	Data di revisione:	Data ultima edizione: 16.03.2026
2.1		16.04.2026	Data della prima edizione: 17.10.2019

Non respirare vapori o aerosol.

Controlli dell'esposizione ambientale

Suolo	:	Evitare la penetrazione nel sottosuolo.
Acqua	:	Non scaricare il flusso di lavaggio in acque di superficie o in sistemi fognari sanitari.

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico	:	aerosol
Stato fisico	:	aerosol
Colore	:	grigio chiaro
Odore	:	caratteristico/a
Punto di fusione/punto di congelamento	:	non determinato
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione.	:	Non applicabile
Inflammabilità	:	Aerosol estremamente infiammabile.
Limite superiore di esplosività / Limite superiore di infiammabilità	:	13 %(V)
Limite inferiore di esplosività / Limite inferiore di infiammabilità	:	1,2 %(V)
Punto di infiammabilità	:	Non applicabile
Temperatura di autoaccensione	:	365 °C
pH	:	non determinato sostanza / miscela è non solubile (in acqua)

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem 1K Easy Filler hellgrau

Versione	IT / IT	Data di revisione:	Data ultima edizione: 16.03.2026
2.1		16.04.2026	Data della prima edizione: 17.10.2019

Viscosità
Viscosità, dinamica : non determinato

Viscosità, cinematica : non determinato

La solubilità/ le solubilità.
Idrosolubilità : non miscibile

Coefficiente di ripartizione: n-
ottanolo/acqua : non determinato

Tensione di vapore : 8.300 hPa (20 °C)
16.500 hPa (50 °C)

Densità : 0,9 g/cm³ (20 °C)

9.2 Altre informazioni

Esplosivi : Non esplosivo
Durante l'uso può formare con aria miscele esplosive/infiammabili.

Autoignizione : non auto-infiammabile

SEZIONE 10: stabilità e reattività

10.1 Reattività

Nessuna decomposizione se impiegato secondo le apposite istruzioni.

10.2 Stabilità chimica

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Reazioni pericolose : I vapori possono formare una miscela esplosiva con l'aria.

10.4 Condizioni da evitare

Condizioni da evitare : Tenere lontano da fonti di calore e altre cause d'incendio.
Forte luce solare per periodi prolungati.

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem 1K Easy Filler hellgrau

Versione	IT / IT	Data di revisione:	Data ultima edizione: 16.03.2026
2.1		16.04.2026	Data della prima edizione: 17.10.2019

10.5 Materiali incompatibili

Materiali da evitare : Nessun dato disponibile

10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

In caso di incendio o alte temperature possibile formazione di pericolosi vapori tossici.

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

Tossicità acuta

Non classificato a causa della mancanza di dati.

Componenti:

2-propanone:

Tossicità acuta per via orale : LD50 Orale (Ratto): 5.800 mg/kg

Tossicità acuta per inalazio- : CL50 (Ratto): ca. 76 mg/l
ne
Tempo di esposizione: 4 h
Atmosfera test: vapore

Tossicità acuta per via cuta- : LD50 Dermico (Su coniglio): > 7.400 mg/kg
nea

acetato di n-butile:

Tossicità acuta per via orale : DL50 (Ratto): 10.760 mg/kg
Metodo: Linee Guida 423 per il Test dell'OECD

Tossicità acuta per inalazio- : CL50 (Ratto, maschio e femmina): > 23,4 mg/l
ne
Tempo di esposizione: 4 h
Atmosfera test: polvere/nebbia
Metodo: Linee Guida 403 per il Test dell'OECD

Tossicità acuta per via cuta- : LD50 Dermico (Su coniglio): > 14.112 mg/kg
nea
Metodo: Linee Guida 402 per il Test dell'OECD

acetato di 1-metil-2-metossietile:

Tossicità acuta per via orale : LD50 Orale (Ratto): 6.190 mg/kg
Metodo: Linee Guida 401 per il Test dell'OECD

Tossicità acuta per inalazio- : Valutazione: La sostanza o la miscela non presenta alcuna
ne
tossicità acuta per inalazione

Tossicità acuta per via cuta- : LD50 Dermico (Su coniglio): > 5.000 mg/kg
nea
Metodo: Linee Guida 402 per il Test dell'OECD

Biossido di titanio:

Tossicità acuta per via orale : LD50 Orale (Ratto): > 5.000 mg/kg

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem 1K Easy Filler hellgrau

Versione	IT / IT	Data di revisione:	Data ultima edizione: 16.03.2026
2.1		16.04.2026	Data della prima edizione: 17.10.2019

Tossicità acuta per inalazio-
ne : DL50 (Ratto): > 6,8 mg/l
Tempo di esposizione: 4 h
Atmosfera test: polvere/nebbia

bis(ortofosfato) di trizinco:

Tossicità acuta per via orale : LD50 Orale (Ratto): > 5.000 mg/kg
Metodo: Linee Guida 401 per il Test dell'OECD

etanolo:

Tossicità acuta per via orale : LD50 Orale (Ratto): 10.470 mg/kg
Metodo: Linee Guida 401 per il Test dell'OECD

Tossicità acuta per inalazio-
ne : CL50 (Ratto): 117 mg/l
Tempo di esposizione: 4 h
Atmosfera test: vapore
Metodo: Linee Guida 403 per il Test dell'OECD

Tossicità acuta per via cuta-
nea : Valutazione: La sostanza o la miscela non presenta alcuna
tossicità cutanea acuta

Idrocarburi, C10, aromatici, <1% naftalene:

Tossicità acuta per via orale : LD50 Orale (Ratto, femmina): ca. 3.492 mg/kg
Metodo: Linee Guida 401 per il Test dell'OECD

Tossicità acuta per inalazio-
ne : CL50 (Ratto): > 6,193 mg/l
Tempo di esposizione: 4 h
Atmosfera test: vapore
Metodo: Linee Guida 403 per il Test dell'OECD
Valutazione: La sostanza o la miscela non presenta alcuna
tossicità acuta per inalazione

Tossicità acuta per via cuta-
nea : LD50 Dermico (Su coniglio): > 3.160 mg/kg
Metodo: Linee Guida 402 per il Test dell'OECD

4-morfolincarbaldeide:

Tossicità acuta per via orale : LD50 Orale (Ratto): > 7.360 mg/kg
Metodo: Linee Guida 401 per il Test dell'OECD

Tossicità acuta per inalazio-
ne : CL50 (Ratto): >= 5,319 mg/l
Tempo di esposizione: 4 h
Atmosfera test: polvere/nebbia
Metodo: Linee Guida 403 per il Test dell'OECD

Tossicità acuta per via cuta-
nea : LD50 Dermico (Su coniglio): > 18.400 mg/kg
Metodo: Linee Guida 402 per il Test dell'OECD

Corrosione/irritazione cutanea

L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem 1K Easy Filler hellgrau

Versione IT / IT
2.1

Data di revisione:
16.04.2026

Data ultima edizione: 16.03.2026
Data della prima edizione: 17.10.2019

Prodotto:

Risultato : L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

Componenti:

acetato di n-butile:

Specie : Su coniglio
Metodo : Linee Guida 404 per il Test dell'OECD
Risultato : Nessuna irritazione della pelle

Risultato : L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

Biossido di titanio:

Osservazioni : Nessuna irritazione della pelle

Idrocarburi, C10, aromatici, <1% naftalene:

Risultato : L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

Provoca grave irritazione oculare.

Componenti:

acetato di n-butile:

Specie : Su coniglio
Metodo : Linee Guida 405 per il Test dell'OECD
Risultato : Nessuna irritazione agli occhi

Biossido di titanio:

Osservazioni : Il contatto della polvere con gli occhi può provocare irritazione meccanica.

etanolo:

Risultato : Leggera irritazione agli occhi

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea

Sensibilizzazione cutanea

Non classificato a causa della mancanza di dati.

Sensibilizzazione delle vie respiratorie

Non classificato a causa della mancanza di dati.

Componenti:

acetato di n-butile:

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem 1K Easy Filler hellgrau

Versione	IT / IT	Data di revisione:	Data ultima edizione: 16.03.2026
2.1		16.04.2026	Data della prima edizione: 17.10.2019

Tipo di test	:	Maximisation Test
Specie	:	Porcellino d'India
Metodo	:	Linee Guida 406 per il Test dell'OECD
Risultato	:	Non causa sensibilizzazione su animali da laboratorio.

Biossido di titanio:

Osservazioni	:	Nessun effetto sensibilizzante noto.
--------------	---	--------------------------------------

4-morfolinocarbaldeide:

Specie	:	Topo
Metodo	:	Linee Guida 429 per il Test dell'OECD
Risultato	:	Il prodotto è un sensibilizzante della pelle, sottocategoria 1B.

Mutagenicità delle cellule germinali

Non classificato a causa della mancanza di dati.

Componenti:

acetato di n-butile:

Genotossicità in vitro	:	Tipo di test: saggio di mutazione inversa Sistema del test: Batteri Metodo: OECD TG 471 Risultato: negativo
Genotossicità in vivo	:	Tipo di test: Test del micronucleo Specie: Topo (maschio e femmina) Metodo: Linee Guida 474 per il Test dell'OECD Risultato: negativo
Mutagenicità delle cellule germinali- Valutazione	:	Test su animali non hanno rivelato nessun effetto mutagenico.

Cancerogenicità

Non classificato a causa della mancanza di dati.

Componenti:

Biossido di titanio:

Cancerogenicità - Valutazione	:	Non classificabile come cancerogeno per l'uomo.
-------------------------------	---	---

Tossicità riproduttiva

Non classificato a causa della mancanza di dati.

Componenti:

acetato di n-butile:

Effetti sulla fertilità	:	Specie: Ratto, maschio e femmina Dosi: 2000 Parti al milione Durata del singolo trattamento: > 90 Tage Metodo: Linee Guida 416 per il Test dell'OECD
-------------------------	---	---

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem 1K Easy Filler hellgrau

Versione IT / IT
2.1

Data di revisione:
16.04.2026

Data ultima edizione: 16.03.2026
Data della prima edizione: 17.10.2019

Risultato: Nessun effetto teratogeno.

Tossicità riproduttiva - Valutazione : Nessuna prova di effetti negativi sulla funzione sessuale e la fertilità o sullo sviluppo, sulla base di esperimenti su animali.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Può provocare sonnolenza o vertigini.

Componenti:

acetato di n-butile:

Valutazione : Può provocare sonnolenza o vertigini.

acetato di 1-metil-2-metossietile:

Via di esposizione : Orale
Organi bersaglio : Sistema nervoso centrale
Valutazione : Può provocare sonnolenza o vertigini.

Idrocarburi, C10, aromatici, <1% naftalene:

Valutazione : Può provocare sonnolenza o vertigini.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Non classificato a causa della mancanza di dati.

Componenti:

acetato di n-butile:

Valutazione : La sostanza o miscela non è classificata come intossicante di un organo bersaglio specifico, per esposizione ripetuta.

Pericolo in caso di aspirazione

Non classificato a causa della mancanza di dati.

Componenti:

acetato di n-butile:

Non esiste nessuna classificazione per tossicità tramite aspirazione

Idrocarburi, C10, aromatici, <1% naftalene:

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

11.2 Informazioni su altri pericoli

Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Non classificato a causa della mancanza di dati.

Prodotto:

Valutazione : La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem 1K Easy Filler hellgrau

Versione IT / IT
2.1

Data di revisione:
16.04.2026

Data ultima edizione: 16.03.2026
Data della prima edizione: 17.10.2019

57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100
della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della
Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

SEZIONE 12: informazioni ecologiche

12.1 Tossicità

Prodotto:

Valutazione Ecotossicologica

Tossicità cronica per l'am- : Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
biente acquatico

Componenti:

2-propanone:

Tossicità per i pesci : CL50 (Oncorhynchus mykiss (Trota iridea)): 5.540 mg/l
Tempo di esposizione: 96 h

Tossicità per la daphnia e : CE50 (Daphnia pulex (Pulce d'acqua)): 8.800 mg/l
per altri invertebrati acquatici
End point: mortalità
Tempo di esposizione: 48 h

Tossicità per le alghe/piante : NOEC (algae): 430 mg/l
acquatiche
Tempo di esposizione: 96 h

Tossicità per i micro- : EC10 (Batteri): 1.000 mg/l
organismi
Tempo di esposizione: 0,5 h
Metodo: Linee Guida 209 per il Test dell'OECD

Tossicità per la daphnia e : NOEC: 2.212 mg/l
per altri invertebrati acquatici
(Tossicità cronica)
Tempo di esposizione: 28 d
Specie: Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)
Metodo: Linee Guida 211 per il Test dell'OECD

acetato di n-butile:

Tossicità per i pesci : (Pimephales promelas (Cavedano americano)): 18 mg/l
Tempo di esposizione: 96 h
Metodo: Linee Guida 203 per il Test dell'OECD

Tossicità per la daphnia e : CE50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)): 44 mg/l
per altri invertebrati acquatici
Tempo di esposizione: 48 h

Tossicità per le alghe/piante : CE50 (Desmodesmus subspicatus (alga verde)): 647,7 mg/l
acquatiche
Tempo di esposizione: 72 h

Tossicità per la daphnia e : NOEC: 23 mg/l
per altri invertebrati acquatici
(Tossicità cronica)
Tempo di esposizione: 21 d
Specie: Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)
Metodo: Linee Guida 211 per il Test dell'OECD

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem 1K Easy Filler hellgrau

Versione	IT / IT	Data di revisione:	Data ultima edizione: 16.03.2026
2.1		16.04.2026	Data della prima edizione: 17.10.2019

acetato di 1-metil-2-metossietile:

- Tossicità per i pesci : CL50 (Oncorhynchus mykiss (Trota iridea)): 130 mg/l
Tempo di esposizione: 96 h
Tipo di test: Prova statica
Metodo: Linee Guida 203 per il Test dell'OECD
- Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici : CE50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)): > 500 mg/l
Tempo di esposizione: 48 h
Tipo di test: Prova statica
Metodo: Normativa (CE) n. 440/2008, allegato, C.2
- Tossicità per le alghe/piante acquatiche : CE50 (Pseudokirchneriella subcapitata (alghe cloroficee)): > 1.000 mg/l
Tempo di esposizione: 96 h
Tipo di test: Prova statica
Metodo: Linee Guida 201 per il Test dell'OECD
- Tossicità per i pesci (Tossicità cronica) : NOEC: 47,5 mg/l
Tempo di esposizione: 14 d
Specie: Oryzias latipes (Cipriniformi arancione-rosso)
Metodo: Linee Guida 204 per il Test dell'OECD
- Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici (Tossicità cronica) : NOEC: >= 100 mg/l
Tempo di esposizione: 21 d
Specie: Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)
Metodo: Linee Guida 211 per il Test dell'OECD

Biossido di titanio:

- Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici : CE50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)): > 1.000 mg/l
Tempo di esposizione: 48 h

bis(ortofosfato) di trizinco:

- Tossicità per i pesci : CL50 (Oncorhynchus mykiss (Trota iridea)): 0,169 mg/l
Tempo di esposizione: 96 h
- Fattore-M (Tossicità acuta per l'ambiente acquatico) : 1
- Tossicità per i pesci (Tossicità cronica) : NOEC: 0,044 mg/l
Tempo di esposizione: 72 d
Specie: Oncorhynchus mykiss (Trota iridea)
- Fattore-M (Tossicità cronica per l'ambiente acquatico) : 1

etanolo:

- Tossicità per i pesci : CL50 (Pesce): 11.200 mg/l
Tempo di esposizione: 96 h
Osservazioni: Questo prodotto non ha effetti ecotossicologici

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem 1K Easy Filler hellgrau

Versione	IT / IT	Data di revisione:	Data ultima edizione: 16.03.2026
2.1		16.04.2026	Data della prima edizione: 17.10.2019

conosciuti.

Tossicità per i pesci (Tossicità cronica) : NOEC: 250 mg/l
Specie: Pesce

Idrocarburi, C10, aromatici, <1% naftalene:

Tossicità per i pesci : LL50 (Oncorhynchus mykiss (Trota iridea)): 2 - 5 mg/l
Tempo di esposizione: 96 h
Metodo: Linee Guida 203 per il Test dell'OECD

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici : EL50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)): 3 - 10 mg/l
Tempo di esposizione: 48 h
Metodo: Linee Guida 202 per il Test dell'OECD

Tossicità per le alghe/piante acquatiche : EL50 (Pseudokirchneriella subcapitata (alghe cloroficee)): 1 - 3 mg/l
End point: Velocità di crescita
Tempo di esposizione: 72 h
Metodo: Linee Guida 201 per il Test dell'OECD

Tossicità per i pesci (Tossicità cronica) : NOELR: 0,441 mg/l
Tempo di esposizione: 28 d
Specie: Oncorhynchus mykiss (Trota iridea)

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici (Tossicità cronica) : NOELR: 0,771 mg/l
Tempo di esposizione: 21 d
Specie: Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)

Valutazione Ecotossicologica

Tossicità acuta per l'ambiente acquatico : Questo prodotto non ha effetti ecotossicologici conosciuti.

Tossicità cronica per l'ambiente acquatico : Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

4-morfolin-carbaleide:

Tossicità per i pesci : CL0 (Leuciscus idus (Leucisco dorato)): 500 mg/l
Tempo di esposizione: 96 h

CL50 (Leuciscus idus (Leucisco dorato)): > 500 mg/l
Tempo di esposizione: 96 h

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici : CE0 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)): 500 mg/l
Tempo di esposizione: 48 h

CE50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)): > 500 mg/l
Tempo di esposizione: 48 h

Tossicità per le alghe/piante acquatiche : EC10 (Desmodesmus subspicatus (alga verde)): 17.040 mg/l
Tempo di esposizione: 72 h

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem 1K Easy Filler hellgrau

Versione IT / IT
2.1

Data di revisione:
16.04.2026

Data ultima edizione: 16.03.2026
Data della prima edizione: 17.10.2019

CE50 (Desmodesmus subspicatus (alga verde)): 23.880 mg/l
Tempo di esposizione: 72 h

12.2 Persistenza e degradabilità

Componenti:

2-propanone:

Biodegradabilità : Risultato: Rapidamente biodegradabile.
Biodegradazione: 90,9 %
Tempo di esposizione: 28 d
Metodo: Linee Guida 301 B per il Test dell'OECD

acetato di n-butile:

Biodegradabilità : Risultato: Rapidamente biodegradabile.
Biodegradazione: 83 %
Tempo di esposizione: 28 d
Metodo: OECD TG 301D

acetato di 1-metil-2-metossietile:

Biodegradabilità : Risultato: Rapidamente biodegradabile.
Biodegradazione: 90 %
Tempo di esposizione: 28 d
Metodo: Linee Guida 301F per il Test dell'OECD

bis(ortofosfato) di trizinc:

Biodegradabilità : Osservazioni: I metodi per determinare la biodegradabilità non si applicano alle sostanze inorganiche.

etanolo:

Biodegradabilità : Risultato: Rapidamente biodegradabile.

4-morfolincarbaleide:

Biodegradabilità : Biodegradazione: 100 %
Tempo di esposizione: 28 d
Metodo: Linee Guida 301 A per il Test dell'OECD

12.3 Potenziale di bioaccumulo

Componenti:

2-propanone:

Bioaccumulazione : Fattore di bioconcentrazione (BCF): 3
Osservazioni: Calcolo

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua : log Pow: -0,24 (20 °C)

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem 1K Easy Filler hellgrau

Versione	IT / IT	Data di revisione:	Data ultima edizione: 16.03.2026
2.1		16.04.2026	Data della prima edizione: 17.10.2019

acetato di n-butile:

Bioaccumulazione : Fattore di bioconcentrazione (BCF): 15,3
Osservazioni: Calcolo
Non ci si attende bioconcentrazione (log del coeff. di ripartizione ottanolo/acqua ≤ 4).

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua : log Pow: 2,3 (25 °C)
Metodo: Linee Guida 117 per il Test dell'OECD

acetato di 1-metil-2-metossietile:

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua : log Pow: 1,2 (20 °C)
pH: 6,8
Metodo: Linee Guida 117 per il Test dell'OECD

Biossido di titanio:

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua : Osservazioni: Non applicabile

bis(ortofosfato) di trizinco:

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua : Osservazioni: Non applicabile

etanolo:

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua : log Pow: -0,35 (20 °C)

Idrocarburi, C10, aromatici, <1% naftalene:

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua : Osservazioni: Nessun dato disponibile

4-morfolincarbaldeide:

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua : log Pow: -1,2 (23 °C)

12.4 Mobilità nel suolo

Nessun dato disponibile

12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Prodotto:

Valutazione : Questa sostanza/miscela non contiene componenti considerati sia persistenti, bioaccumulabili che tossici (PBT), oppure molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentrazioni di 0.1% o superiori.

12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Prodotto:

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem 1K Easy Filler hellgrau

Versione	IT / IT	Data di revisione:	Data ultima edizione: 16.03.2026
2.1		16.04.2026	Data della prima edizione: 17.10.2019

Valutazione : La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

12.7 Altri effetti avversi

Prodotto:

Informazioni ecologiche supplementari : Nessun dato disponibile

Potenziale di riscaldamento globale

Relazione di valutazione del Gruppo intergovernativo di esperti sul cambiamento climatico (IPCC) della Convenzione quadro delle Nazioni Unite sui cambiamenti climatici (UNFCCC)

Componenti:

propano:

potenziale di riscaldamento globale a 20 anni: 0,072
potenziale di riscaldamento globale a 100 anni: 0,02
potenziale di riscaldamento globale a 500 anni: 0,006
Tempo di vita in atmosfera: 0,036 yr
Efficienza radiante: 0 Wm²ppb
Ulteriori informazioni: Composti vari

butano (contenente < 0.1 % butadiene (203-450-8)):

potenziale di riscaldamento globale a 20 anni: 0,022
potenziale di riscaldamento globale a 100 anni: 0,006
potenziale di riscaldamento globale a 500 anni: 0,002
Tempo di vita in atmosfera: 0,019 yr
Efficienza radiante: 0 Wm²ppb
Ulteriori informazioni: Composti vari

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Prodotto	: Secondo il catalogo europeo dei rifiuti, i codici dei rifiuti non sono specifici al prodotto, ma specifici all'applicazione. Smaltire dopo aver consultato l'azienda addetta allo smaltimento e nel rispetto delle norme vigenti in materia.
Contenitori contaminati	: Eliminare nel rispetto della normativa vigente in materia.
N. (codice) del rifiuto smaltito	: I codici dei rifiuti di seguito indicati sono solamente dei suggerimenti: 08 01 11, pitture e vernici di scarto, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose 15 01 04, imballaggi metallici 15 01 10, imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem 1K Easy Filler hellgrau

Versione	IT / IT	Data di revisione:	Data ultima edizione: 16.03.2026
2.1		16.04.2026	Data della prima edizione: 17.10.2019

o contaminati da tali sostanze

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

14.1 Numero ONU o numero ID

ADN	:	UN 1950
ADR	:	UN 1950
RID	:	UN 1950
IMDG	:	UN 1950
IATA	:	UN 1950

14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto

ADN	:	AEROSOL
ADR	:	AEROSOL
RID	:	AEROSOL
IMDG	:	AEROSOLS
IATA	:	Aerosols, flammable

14.3 Classe(i) di pericolo per il trasporto

	Classe	Rischi sussidiari
ADN	: 2	2.1
ADR	: 2	2.1
RID	: 2	2.1
IMDG	: 2.1	
IATA	: 2.1	

14.4 Gruppo di imballaggio

ADN	
Gruppo di imballaggio	: Non attribuito dal regolamento
Codice di classificazione	: 5F
Etichette	: 2.1
ADR	
Gruppo di imballaggio	: Non attribuito dal regolamento
Codice di classificazione	: 5F
Etichette	: 2.1
Codice di restrizione in galleria	: (D)
RID	
Gruppo di imballaggio	: Non attribuito dal regolamento
Codice di classificazione	: 5F

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem 1K Easy Filler hellgrau

Versione	IT / IT	Data di revisione:	Data ultima edizione: 16.03.2026
2.1		16.04.2026	Data della prima edizione: 17.10.2019

N. di identificazione del peri- : 23

colo

Etichette : 2.1

IMDG

Gruppo di imballaggio : Non attribuito dal regolamento

Etichette : 2.1

EmS Codice : F-D, S-U

IATA (Cargo)

Istruzioni per l'imballaggio : 203
(aereo da carico)

Istruzioni di imballaggio (LQ) : Y203

Gruppo di imballaggio : Non attribuito dal regolamento

Etichette : Flammable Gas

IATA (Passeggero)

Istruzioni per l'imballaggio : 203
(aereo passeggeri)

Istruzioni di imballaggio (LQ) : Y203

Gruppo di imballaggio : Non attribuito dal regolamento

Etichette : Flammable Gas

14.5 Pericoli per l'ambiente

ADN

Pericoloso per l'ambiente : no

ADR

Pericoloso per l'ambiente : no

RID

Pericoloso per l'ambiente : no

IMDG

Inquinante marino : no

14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

La/le classificazione/i di trasporto qui fornite sono a solo scopo informativo e basate esclusivamente sulle proprietà del materiale non confezionato, come descritto nella presente Scheda di sicurezza. Le classificazioni di trasporto possono variare in base alla modalità di trasporto, alle dimensioni delle confezioni e alle variazioni delle normative regionali o nazionali.

14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

Non applicabile al prodotto nella sua forma fornita.

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

REACH - Restrizioni in materia di fabbricazione, immissione sul mercato e uso di talune sostanze, miscele e articoli pericolosi (Allegato XVII)	: Devono essere considerate le condizioni di restrizione per le seguenti voci: Numero nell'elenco 40 Questa sostanza/miscela non deve
---	---

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem 1K Easy Filler hellgrau

Versione IT / IT
2.1

Data di revisione:
16.04.2026

Data ultima edizione: 16.03.2026
Data della prima edizione: 17.10.2019

essere utilizzata in erogatori aerosol
destinati alla fornitura al pubblico
generale per scopi di intrattenimento
e decorativi.

Numero nell'elenco 75
Se intende utilizzare questo prodotto
come inchiostro per tatuaggi, contat-
ti il Suo fornitore.

REACH - Elenco di sostanze estremamente problemati- : Non applicabile
che candidate per l'autorizzazione (Articolo 59).

Regolamento (CE) n. 2024/590 sulle sostanze che ridu- : Non applicabile
cono lo strato di ozono

Regolamento (UE) 2019/1021 relativo agli inquinanti : Non applicabile
organici persistenti (rifusione)

REACH - Eelenco delle sostanze soggette ad autorizza- : Non applicabile
zione (Allegato XIV)

REGOLAMENTO (UE) 2019/1148 relativo all'immissione sul mer-
cato e all'uso di precursori di esplosivi

Questo prodotto è disciplinato dal regolamento (UE) 2019/1148: 2-propanone (ALLEGATO II)
tutte le transazioni sospette e le sparizioni e i furti significativi de-
vono essere segnalati al punto di contatto nazionale competente.

Seveso III: Direttiva 2012/18/UE del Parlamen- P3a AEROSOL INFIAMMABILI
to europeo e del Consiglio sul controllo del
pericolo di incidenti rilevanti connessi con so-
stanze pericolose.

E2 PERICOLI PER L'AMBIENTE

Composti organici volatili : Direttiva 2004/42/CE
Contenuto di composti organici volatili (COV): < 840 g/l
Contenuto di COV per il prodotto in condizioni pronte all'uso.

Altre legislazioni:

Prendere nota della direttiva 92/85/CEE relativa alla protezione della maternità o dei regola-
menti nazionali più restrittivi, ove applicabile.

D.Lgs. 9 aprile 2008, n.81 (Attuazione dell'articolo 1 della legge 3 agosto 2007, n. 123, in mate-
ria di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro.) e s.m.i.

D.Lgs. 3 aprile 2006, n.152, (norme in materia ambientale) e s.m.i.

D.Lgs. 6 febbraio 2009, n. 21 (Regolamento di esecuzione delle disposizioni di cui al regola-

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem 1K Easy Filler hellgrau

Versione	IT / IT	Data di revisione:	Data ultima edizione: 16.03.2026
2.1		16.04.2026	Data della prima edizione: 17.10.2019

mento (CE) n. 648/2004 relativo ai detergenti)

Prendere nota della direttiva 94/33/CE relativa alla protezione dei giovani sul lavoro o dei regolamenti nazionali più restrittivi, ove applicabile.

15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Per il presente prodotto non è stata eseguita una valutazione della sicurezza chimica secondo il regolamento (CE) 1907/2006 (REACH).

SEZIONE 16: altre informazioni

Testo completo delle Dichiarazioni-H

H225	: Liquido e vapori facilmente infiammabili.
H226	: Liquido e vapori infiammabili.
H304	: Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H317	: Può provocare una reazione allergica cutanea.
H319	: Provoca grave irritazione oculare.
H336	: Può provocare sonnolenza o vertigini.
H400	: Molto tossico per gli organismi acquatici.
H410	: Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H411	: Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
EUH066	: L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

Testo completo di altre abbreviazioni

Aquatic Acute	: Pericolo a breve termine (acuto) per l'ambiente acquatico
Aquatic Chronic	: Pericolo a lungo termine (cronico) per l'ambiente acquatico
Asp. Tox.	: Pericolo in caso di aspirazione
Eye Irrit.	: Irritazione oculare
Flam. Liq.	: Liquidi infiammabili
Skin Sens.	: Sensibilizzazione cutanea
STOT SE	: Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola
2000/39/EC	: Direttiva 2000/39/CE della Commissione relativa alla messa a punto di un primo elenco di valori limite indicativi
2019/1831/EU	: Europa. Direttiva 2019/1831/UE della Commissione che definisce un quinto elenco di valori limite indicativi di esposizione professionale
ACGIH	: USA. ACGIH valori limite di soglia (TLV)
ACGIH BEI	: ACGIH - Indicatori di Esposizione Biologica (BEI)
IT VLEP	: Valori limite indicativi di esposizione professionale agli agenti chimici.
2000/39/EC / TWA	: Valori limite - 8 ore
2000/39/EC / STEL	: Valore limite per brevi esposizioni
2019/1831/EU / TWA	: Valori limite - 8 ore
2019/1831/EU / STEL	: Valore limite per brevi esposizioni
ACGIH / TWA	: 8-ore, media misurata in tempo
ACGIH / STEL	: Limite di esposizione a breve termine
IT VLEP / TWA	: Valori Limite - 8 Ore
IT VLEP / STEL	: Valori Limite - Breve Termine

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem 1K Easy Filler hellgrau

Versione IT / IT
2.1

Data di revisione:
16.04.2026

Data ultima edizione: 16.03.2026
Data della prima edizione: 17.10.2019

ADN - Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose per via navigabile; ADR - Accordo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose su strada; AIIC - Inventario australiano dei prodotti chimici industriali; ASTM - Società americana per le prove dei materiali; bw - Peso corporeo; CLP - Regolamento di classificazione, etichettatura e imballaggio; Regolamento (CE) N. 1272/2008; CMR - Cancerogeno, mutageno o tossico per la riproduzione; DIN - Standard dell'istituto tedesco per la standardizzazione; DSL - Elenco domestico delle sostanze (Canada); ECHA - Agenzia europea delle sostanze chimiche; EC-Number - Numero della Comunità Europea; ECx - Concentrazione associata a x% di risposta; ELx - Tasso di carico associato a x% di risposta; EmS - Programma di emergenza; ENCS - Sostanze chimiche esistenti e nuove (Giappone); ErCx - Concentrazione associata a x% di risposta di grado di crescita; GHS - Sistema globale armonizzato; GLP - Buona pratica di laboratorio; IARC - Agenzia internazionale per la ricerca sul cancro; IATA - Associazione internazionale del trasporto aereo; IBC - Codice internazionale per la costruzione e le dotazioni delle navi adibite al trasporto alla rinfusa di sostanze chimiche pericolose; IC50 - Metà della concentrazione massima inibitoria; ICAO - Organizzazione internazionale per l'aviazione civile; IECSC - Inventario delle sostanze chimiche esistenti Cina; IMDG - Marittimo internazionale per il trasporto delle merci pericolose; IMO - Organizzazione marittima internazionale; ISHL - Legge sulla sicurezza industriale e sulla salute (Giappone); ISO - Organizzazione internazionale per la standardizzazione; KECI - Inventario Coreano delle sostanze chimiche esistenti; LC50 - Concentrazione letale al 50% per una popolazione di prova; LD50 - Dose letale al 50% per una popolazione di prova (dose letale mediana); MARPOL - Convenzione internazionale per la prevenzione dell'inquinamento causato da navi; n.o.s. - non diversamente specificato; NO(A)EC - Concentrazione senza effetti (avversi) osservati; NO(A)EL - Livello senza effetti (avversi) osservati; NOELR - Quota di carico senza effetti osservati; NZIoC - Inventario delle sostanze chimiche della Nuova Zelanda; OECD - Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico; OPPTS - Ufficio per la sicurezza chimica e di prevenzione dell'inquinamento; PBT - Sostanza persistente, bioaccumulabile e tossica; PICCS - Inventario delle sostanze chimiche delle Filippine; (Q)SAR - Relazioni (quantitative) struttura-attività; REACH - Regolamento (CE) N. 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche; RID - Regolamenti concernenti il trasporto internazionale ferroviario di merci pericolose; SADT - Temperatura di decomposizione autoaccelerata; SDS - Scheda di sicurezza; SVHC - sostanza estremamente preoccupante; TCSI - Inventario delle sostanze chimiche del Taiwan; TECI - Inventario delle sostanze chimiche esistenti in Thailandia; TRGS - Regola tecnica per sostanze pericolose; TSCA - Legge sul controllo delle sostanze tossiche (Stati Uniti); UN - Nazioni Unite; vPvB - Molto persistente e molto bioaccumulabile

Ulteriori informazioni

Classificazione della miscela:

Aerosol 1	H222, H229
Eye Irrit. 2	H319
STOT SE 3	H336
Aquatic Chronic 2	H411

Procedura di classificazione:

Basato su dati o valutazione di prodotto
Metodo di calcolo
Metodo di calcolo
Basato su dati o valutazione di prodotto

Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione. Tali informazioni vengono fornite con l'unico scopo di consentire l'utilizzo, lo stoccaggio, il trasporto e lo smaltimento del prodotto nei modi più corretti e sicuri. Queste informazioni non devono considerarsi una garanzia od una spe-

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) n. 1907/2006, come modificato dal
Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione

VOSSCHEMIE

Carsystem 1K Easy Filler hellgrau

Versione IT / IT
2.1

Data di revisione:
16.04.2026

Data ultima edizione: 16.03.2026
Data della prima edizione: 17.10.2019

cifica della qualità del prodotto. Esse si riferiscono soltanto al materiale specificatamente indicato e non sono valide per lo stesso quando usato in combinazione con altri materiali o in altri processi non specificatamente indicati nel testo della Scheda di Sicurezza del Materiale.

IT / IT